

การพัฒนาชุดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5

นภาพร บำรุงศิลป์¹

สมพร โกมารทัต²

บทคัดย่อ

งานวิจัยนี้เป็นการวิจัยเชิงทดลอง มีวัตถุประสงค์เพื่อ 1.) พัฒนาชุดกิจกรรมสามารถส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 2.) ศึกษาความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรม 3.) ศึกษาความคงทนในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรม 4.) ศึกษาเจตคติของนักเรียนที่มีต่อการเรียนรู้ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน ประชากรในการวิจัยคือ นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 โรงเรียนนารานูบาล จังหวัดชลบุรี จำนวน 16 คน เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัยคือ 1) ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน จำนวน 4 ชุด 2) แบบทดสอบวัดความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน จำนวน 4 ชุด 3) แบบสอบถามเจตคติต่อการเรียนรู้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน สถิติที่ใช้ในการวิเคราะห์ ได้แก่ ค่าร้อยละ ค่าเฉลี่ย ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน และการทดสอบความแตกต่าง (t-test) ผลการวิจัยพบว่า

1) นักเรียนมีคะแนนความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรม มีคะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 80 จำนวน 13 คน คิดเป็นร้อยละ 81.25

2) คะแนนความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนหลังการเรียนโดยใช้ชุดกิจกรรมมีคะแนนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติระดับ .05 โดยมีคะแนนก่อนเรียนเฉลี่ย เท่ากับ 3.25 คะแนนหลังการเรียนเฉลี่ยเท่ากับ 8.41

3) ผลการทดสอบความคงทนในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนหลังการใช้ชุดกิจกรรม พบว่านักเรียนมีความคงทนในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน จำนวน 14 คน คิดเป็นร้อยละ 87.50

4) เจตคติของนักเรียนที่มีต่อการเรียนรู้ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน พบว่า โดยภาพรวมอยู่ในระดับมากที่สุด ค่าเฉลี่ย 4.92

คำสำคัญ : การพัฒนาชุดกิจกรรม , การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน

¹ นักศึกษาหลักสูตร ศึกษาศาสตรมหาบัณฑิต สาขาหลักสูตรและการสอน วิทยาลัยครุศาสตร์ มหาวิทยาลัยธุรกิจบัณฑิต

² ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์

ความสำคัญของปัญหาการวิจัย

ในปัจจุบันประเทศจีนได้เปิดประเทศมากยิ่งขึ้น ทำให้เกิดการติดต่อสื่อสาร รวมไปถึงการทำธุรกิจข้ามประเทศ และในประเทศจีนยังมีประชากรที่มีจำนวนมากเป็นอันดับต้น ๆ ของโลก ทั้งนี้แนวโน้มในการเรียนภาษาจีนมีผู้สนใจมากขึ้น และภาษาจีนถูกนำไปใช้ในการประกอบอาชีพตามวิชาชีพ การติดต่อสื่อสารในโลกปัจจุบัน และความต้องการเรียนรู้วัฒนธรรมของคนในประเทศต่าง ๆ (สรศักดิ์ นิมิตรตนพร, 2556) ในโลกศตวรรษที่ 21 เป็นยุคของการร่วมมือและแข่งขันกัน เนื่องจาก ประเทศไทยมีการติดต่อการค้ากับประเทศจีนเป็นส่วนใหญ่ นับตั้งแต่ในอดีตชาวจีนมีการอพยพเข้ามาในประเทศไทยจึงมีการแลกเปลี่ยนด้านวัฒนธรรมและภาษาซึ่งกันและกัน เป็นเหตุให้ประเทศไทยจึงเริ่มมีการสอนภาษาจีนขึ้น ทั้งในระดับอนุบาล ระดับประถมศึกษา ระดับมัธยมศึกษา และระดับอุดมศึกษาจำนวนมาก (蒙秋 MENG QIU , 2554)

จุดมุ่งหมายในการเรียนภาษาต่างประเทศ คือ การสื่อสาร ซึ่งในการเรียนภาษาทุกภาษานั้น พื้นฐานเบื้องต้นคือการออกเสียง ถ้าผู้เรียนออกเสียงไม่ถูก ไม่เพียงแต่ทำให้ผู้ฟังไม่เข้าใจ ยังส่งผลต่อการสื่อสารที่ผิดพลาดด้วย ดังนั้น การเรียนภาษาจีนนั้นต้องให้ความสำคัญในเรื่องของการออกเสียง การออกเสียงเป็นปัจจัยสำคัญที่จะส่งผลต่ออนาคตของผู้เรียนโดยตรง ถ้าครูผู้สอนสอนทักษะการออกเสียงได้ดี ก็ส่งผลดีต่อผู้เรียนในอนาคต ทำให้มีทักษะที่ดีในการสื่อสาร แต่ถ้าสอนแล้วผู้เรียนไม่สามารถออกเสียงภาษาจีนได้อย่างถูกต้องอาจส่งผลทำให้ผู้เรียนไม่ชอบภาษาจีนได้ เพราะฉะนั้น ผู้เรียนจะเรียนภาษาจีนได้ดีหรือไม่ขึ้นอยู่กับ การเริ่มเรียนการออกเสียง (ShenLi'na Yu Yanhua , 2009)

การเรียนภาษาที่สองและภาษาที่สามซึ่งไม่ใช่ภาษาประจำชาติของผู้เรียน ต้องให้ความสำคัญกับการฝึกอ่านออกเสียง เพราะการอ่านออกเสียงมีความสัมพันธ์กับการสะกดคำ จะช่วยการฝึกสะกดคำและออกเสียงหน่วยเสียงในภาษานั้นให้ถูกต้องและชัดเจน ดังที่ นักวิจัยทางภาษา บอยด์ (Boyd, 1970) อ้างถึงใน วรณี โสมประยูร , 2553: 135) กล่าวว่า “การอ่านและการสะกดคำมีความสัมพันธ์กันในแง่ของการใช้ทักษะทางภาษามากพอสมควร เด็กสะกดคำต่างๆ ที่เขาสามารถอ่านออกได้ถูกต้องและแม่นยำกว่าคำที่เขาอ่านไม่ออก

การเรียนการสอนภาษาจีนหากมีการเลือกใช้สื่อการเรียนรู้ที่เหมาะสมและมีประสิทธิภาพ สื่อการเรียนจะช่วยกระตุ้นให้ผู้เรียนมีความสนใจใฝ่ เรียนรู้ และจดจำได้นานขึ้น การนำสื่อการเรียนในลักษณะของชุดกิจกรรมมาใช้ในการจัดการเรียนรู้ จะช่วยส่งเสริมให้ผู้เรียนได้พัฒนาทักษะการอ่านออกเสียงเป็นระบบ เนื่องจากผู้เรียนจะได้ใช้ความสามารถในการอ่านศึกษาค้นคว้า แสวงหาความรู้ในชุดกิจกรรมด้วยตนเอง และสรุปความรู้ที่ได้รับอย่างถูกต้องรวมทั้งการทำแบบฝึกทักษะที่อยู่ในชุดกิจกรรมจะทำให้ผู้เรียนเกิดความเข้าใจมากยิ่งขึ้น อีกทั้งยังช่วยพัฒนาผู้เรียนในด้านทักษะการคิดเป็น และแก้ปัญหาเป็น กิจกรรมที่ถูกออกแบบไว้ในชุดกิจกรรมการเรียนรู้ที่ใช้กับผู้เรียน จึงเป็นส่วนที่มีความสำคัญต่อการพัฒนาผู้เรียนให้มีคุณภาพควบคู่กันไป ด้วย (ธนิตา วัชรพิชิตชัย , 2555)

จากเหตุผลดังกล่าวข้างต้น ผู้วิจัยจึงสนใจที่จะนำชุดกิจกรรมมาช่วยในการส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนนารานูบาล เพื่อให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น การจัดการเรียนการสอนภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรม เป็นแนวคิดที่เน้นการถ่ายทอดความรู้ถึงผู้เรียนโดยตรง ผู้เรียนได้ลงมือปฏิบัติ ทำให้ผู้เรียนมีความกระตือรือร้น มีความสนใจในการเรียน ลดปัญหาการไม่สนใจเรียนของผู้เรียน และการใช้ชุดกิจกรรมช่วยให้ผู้เรียนมีทักษะในการอ่านตัวอักษรจีนอย่างมีประสิทธิภาพ และครูผู้สอนจะมีเวลาให้คำแนะนำแก่นักเรียนได้มากยิ่งขึ้น

วัตถุประสงค์

- 1.) พัฒนาชุดกิจกรรมสามารถส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5
- 2.) ศึกษาความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน
- 3.) ศึกษาความคงทนในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน
- 4.) ศึกษาเจตคติของนักเรียนที่มีต่อการเรียนรู้ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน

สมมติฐานการวิจัย

1. นักเรียนสามารถอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมของนักเรียนระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 มีคะแนนไม่น้อยกว่า ร้อยละ 80
2. นักเรียนมีความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05
3. นักเรียนมีความคงทนในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนมีคะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 80 ของคะแนนเต็ม
4. นักเรียนมีเจตคติของนักเรียนที่มีต่อการเรียนรู้ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน อยู่ระดับ มากที่สุด

ข้อจำกัดของการวิจัย

การทดสอบการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมใช้แบบทดสอบชุดเดียวกัน เนื่องจาก คำศัพท์มีจำนวนน้อย จึงไม่สามารถใช้แบบทดสอบเพื่อทำนาย (prognostic test) ได้

ขอบเขตงานวิจัย

ประชากร

นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 จำนวน 1 ห้อง ของโรงเรียนนารานุกูล จังหวัดชลบุรี ภาคเรียนที่ 2 ปีการศึกษา 2559 จำนวน 16 คนโดยการเลือกแบบเจาะจง (purposive sampling)

ตัวแปรอิสระ

การใช้ชุดกิจกรรมในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน

ตัวแปรตาม

1. ความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน
2. ความคงทนในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน
3. เจตคติของนักเรียนที่มีต่อการเรียนรู้ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน

ด้านเนื้อหา

เนื้อหาการพัฒนาชุดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ประกอบด้วย หน่วยที่ 1 เรื่อง ร่างกายของฉัน หน่วยที่ 2 เรื่อง ครอบครัว หน่วยที่ 3 เรื่อง สวนสัตว์ หน่วยที่ 4 เรื่อง เครื่องเขียน

เครื่องมือที่ใช้ในการวิจัย

เครื่องมือที่ใช้ในการศึกษาวิจัยครั้งนี้ประกอบด้วย

1. ชุดกิจกรรม การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน สำหรับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ประกอบด้วยชุดคำศัพท์ ทั้งหมด 4 ชุด ได้แก่เรื่อง ร่างกายของฉัน ครอบครัว สวนสัตว์ เครื่องเขียน
2. แบบทดสอบวัดความสามารถการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนก่อนเรียนและหลังเรียน เป็นแบบปรนัยชนิดเลือกตอบ 4 ตัวเลือก จำนวน 4 ชุด ชุดละ 10 ข้อ
3. แบบสอบถามเกี่ยวกับเจตคติต่อการเรียนรู้การพัฒนาชุดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5

ขั้นตอนการเก็บรวบรวมข้อมูล

ผู้วิจัยได้ดำเนินการสอนนักเรียน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนนารานุกูลตามขั้นตอนดังต่อไปนี้

1. อธิบายและชี้แจงกิจกรรมการเรียนการสอนเกี่ยวกับการเรียนรู้คำศัพท์ภาษาจีน ให้นักเรียนเข้าใจ
2. ดำเนินการสอนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนจำนวน 4 ชุด ก่อนการเรียนชุดกิจกรรมแต่ละชุด ครูผู้สอนจะให้นักเรียนทำแบบทดสอบวัดความสามารถการอ่านออกเสียงคำศัพท์

ภาษาจีน ก่อนเรียน (pretest) จากนั้นเริ่มสอนโดยใช้ชุดกิจกรรมและให้ทำแบบฝึกหัด เพื่อเก็บคะแนนความสามารถในแต่ละชุด เมื่อทำแบบฝึกเรียบร้อยแล้วจึงให้นักเรียนทำแบบทดสอบวัดความสามารถหลังเรียน (posttest)

3. ก่อนเริ่มสอนชุดกิจกรรมชุดที่ 2 ที่ 3 และ ชุดที่ 4 ตามลำดับ ครูให้นักเรียนทำแบบทดสอบวัดความสามารถ เพื่อวัดความคงทนในการอ่านออกเสียง
4. ผู้สอนทำการสอนตามข้อที่ 2 – 4 ทุกครั้ง จนครบการเรียน 4 ชุด
5. เมื่อสิ้นสุดการสอนโดยใช้ชุดกิจกรรมครบ 4 ชุด ผู้สอนแจกแบบสอบถามเจตคติต่อการใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนให้นักเรียนทำ
6. เก็บรวบรวมข้อมูลทั้งหมดนำไปประมวลผลและวิเคราะห์
7. สรุปผล อภิปรายผล

การวิเคราะห์ข้อมูล

ผู้วิจัยได้ทำการวิเคราะห์ข้อมูล ดังนี้

1. วิเคราะห์ชุดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนและความคงทนในการพัฒนาชุดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน โดยใช้ค่าร้อยละ (Percentage)
2. วิเคราะห์หาความแตกต่างของความสามารถในการเรียน โดยใช้ชุดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โดย การทดสอบความแตกต่าง (t-test)
3. วิเคราะห์แบบสอบถามเจตคติต่อการเรียนรู้ ในการพัฒนาชุดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน ชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โดยใช้ค่าเฉลี่ย (Mean) ส่วนเบี่ยงเบนมาตรฐาน (Standard Deviation)

ผลการวิจัย

- 1) นักเรียนมีคะแนนความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรม มีคะแนนไม่ต่ำกว่าร้อยละ 80 จำนวน 13 คน คิดเป็นร้อยละ 81.25
- 2) คะแนนความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนหลังการเรียนโดยใช้ชุดกิจกรรมมีคะแนนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติระดับ .05 โดยมีคะแนนก่อนเรียนเฉลี่ย เท่ากับ 3.25 คะแนนหลังการเรียนเฉลี่ยเท่ากับ 8.41
- 3) ผลการทดสอบความคงทนในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนหลังการใช้ชุดกิจกรรม พบว่านักเรียนมีความคงทนในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน จำนวน 14 คน คิดเป็นร้อยละ 87.50
- 4) เจตคติของนักเรียนที่มีต่อการเรียนรู้ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน พบว่า โดยภาพรวมอยู่ในระดับมากที่สุด ค่าเฉลี่ย 4.92

อภิปรายผล

จากการศึกษาเรื่อง การพัฒนาชุดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน สำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5

1. ผลคะแนนการเรียนรู้โดยใช้ชุดกิจกรรมของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 พบว่านักเรียนมีคะแนนความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมมีคะแนนเท่ากับร้อยละ 83.75 ซึ่งมากกว่าที่ตั้งสมมุติฐานไว้ แสดงให้เห็นว่านักเรียนมีคะแนนสูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้เนื่องจากการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนนักเรียนได้เรียนรู้การอ่านออกเสียงจากครูผู้สอนชาวจีนโดยตรงผ่านชุดกิจกรรมที่ผู้วิจัยจัดทำขึ้น ประกอบด้วย บัตรคำศัพท์ สื่อวีดิทัศน์ แผนภาพคำศัพท์ และ แบบฝึกหัด มีส่วนช่วยในการสร้างความสนใจให้กับนักเรียนเป็นอย่างมาก ทำให้การอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนในแต่ละชุด นักเรียนได้คะแนนผ่านเกินครึ่งและมีคะแนนสูงขึ้นตามลำดับทั้งนี้เกิดขึ้นจากการใช้ชุดกิจกรรมที่ประกอบด้วยสื่อต่างๆ ซึ่ง วิชัย วงษ์ใหญ่ (2525:185) ได้กล่าวไว้ว่า-สื่ออย่างหนึ่งอาจใช้เพื่อสร้างความสนใจ สื่ออีกอย่างหนึ่งใช้เพื่ออธิบายข้อเท็จจริงของเนื้อหาและสื่ออีกอย่างหนึ่งอาจใช้เพื่อก่อให้เกิดการเสาะแสวงหา อันนำไปสู่ความเข้าใจอันลึกซึ้งและป้องกันการเข้าใจความหมายผิด เพื่อช่วยให้ผู้เรียนมีการเปลี่ยนแปลงพฤติกรรมการเรียนรู้ให้เป็นไปอย่างมีประสิทธิภาพมากขึ้นและ นพคุณ แดงบุญ (2552 : 16) กล่าวว่า ชุดกิจกรรม ประกอบด้วย สื่อวัสดุอุปกรณ์หลายชนิดประกอบเข้ากันเป็นชุด เพื่อเกิดความสะดวกต่อการใช้ในการเรียนการสอน และทำให้การเรียนการสอนบรรลุผลตามเป้าหมายของการเรียนรู้ ทั้งด้านความรู้ ด้านทักษะสอดคล้องกับงานวิจัยของ กนกวรรณ ทับสีรัก(2559) ได้ศึกษาการพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมประกอบแบบฝึกทักษะสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ผลการวิจัยพบว่าการจัดกิจกรรมการเรียนรู้ด้านการเขียนสะกดคำมีประสิทธิภาพ 87.78/87.59 สูงกว่าเกณฑ์ที่ตั้งไว้70/70

2. จากผลความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมก่อนเรียนและหลังเรียน ระดับชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โดยการวัดความรู้ของผู้เรียนก่อนการเรียนรู้อ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีน กระบวนการเรียนการสอนเน้นผู้เรียนเป็นสำคัญ มุ่งเน้นให้ผู้เรียนได้เรียนรู้หลักการออกเสียงที่ถูกต้องตามหลักเกณฑ์ และเมื่อนักเรียนอ่านออกเสียงผิดบ่อยๆ จะอ่านออกเสียงซ้ำหลายครั้งเพื่อให้นักเรียนฟังเสียงและอ่านให้ถูกต้องการอ่านออกเสียงโดยใช้พินอินควบคู่ไปกับตัวอักษรจีน เมื่อนักเรียนเรียนรู้การอ่านออกเสียงที่ถูกต้องแล้วจึงทดสอบอีกครั้งเพื่อตรวจสอบความเข้าใจของนักเรียนหลังจากที่เรียนแล้ว ทั้งนี้ผู้วิจัยได้ใช้แบบวัดความสามารถในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนก่อนเรียนและหลังเรียน พบว่าในภาพรวมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ ของนักเรียนหลังการเรียนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์มีคะแนนสูงกว่าก่อนเรียนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติระดับ.05 โดยมีคะแนนก่อนการเรียนเฉลี่ยเท่ากับ3.25 และคะแนนหลังการเรียนเฉลี่ยเท่ากับ 8.41 เมื่อแยกตามชุดกิจกรรมทั้ง 4 ชุด พบว่าคะแนนการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรม ของนักเรียนหลังการเรียนมีคะแนนสูงกว่าก่อน

เรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติระดับ.05 ทุกกิจกรรม ซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ กนกวรรณ ทับสีรัก(2559) ได้ศึกษาการพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมประกอบแบบฝึกทักษะสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ผลการวิจัยพบว่านักเรียนมีความก้าวหน้าทางการเรียนรู้คิดเป็นร้อยละ 79.70 เมื่อเปรียบเทียบคะแนนก่อนเรียนกับหลังเรียนนักเรียนเรียนด้วยกิจกรรมการเรียนรู้ด้านการอ่านออกเสียง โดยใช้เกมประกอบแบบฝึก ส่งผลให้มีคะแนนหลังเรียนสูงกว่าก่อนเรียนอย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ .05 โสภิตา โตไร่ (2557) ได้ศึกษาการพัฒนาทักษะการอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษโดยใช้แบบฝึกเสริมทักษะสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 พบว่า ผลสัมฤทธิ์ทางการอ่านออกเสียงของนักเรียนหลังการใช้แบบฝึกทักษะมีประสิทธิภาพดีขึ้น ส่งผลให้การอ่านออกเสียงมีผลสัมฤทธิ์ดีขึ้น เป็นไปตามสมมติฐานที่ตั้งไว้ ปัญจลักษณ์ ถวาย (2557) ได้ศึกษาผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนประถมสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยาที่เรียนโดยใช้แบบฝึกกิจกรรมเพิ่มพูนคำศัพท์ร่วมกับการอ่านผลการวิจัยพบว่า ผลสัมฤทธิ์ในการเรียนรู้คำศัพท์ของนักเรียน หลังการใช้แบบฝึกกิจกรรมเพิ่มพูนคำศัพท์ร่วมกับการอ่านสูงกว่าก่อนการใช้แบบฝึกกิจกรรมเพิ่มพูนคำศัพท์ร่วมกับการอ่าน อย่างมีนัยสำคัญทางสถิติที่ระดับ 0.05 และ ฮอลแลนด์ (Holland. 2004 : 46) ได้ศึกษาการใช้สื่อการสอนคอมพิวเตอร์โดยใช้ซอฟต์แวร์เกมฝึกการอ่านเพื่อพัฒนาความเข้าใจความรู้ความชำนาญในการอ่านช่วยปรับปรุงความรู้ความชำนาญของนักเรียนให้ดียิ่งขึ้นจากการศึกษาการใช้สื่อคอมพิวเตอร์และซอฟต์แวร์สำหรับโครงการนี้ประสิทธิภาพของคอมพิวเตอร์ช่วยสอนได้แสดงให้เห็นถึงศักยภาพที่ช่วยปรับปรุงความเข้าใจในการอ่านและพัฒนาความสามารถในการอ่าน

3. ผลการทดสอบ เพื่อหาความคงทนในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมพบว่า ร้อยละ 56.25 ของนักเรียนทั้งหมดมีคะแนนการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนหลังใช้ชุดกิจกรรมเพิ่มขึ้น ร้อยละ 12.50 มีคะแนนการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนหลังใช้ชุดกิจกรรมลดลง และร้อยละ 31.25 มีคะแนนการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนหลังใช้ชุดกิจกรรมไม่เปลี่ยนแปลง ซึ่ง แอตคินสัน และ ชิฟฟริน (Atkinson and Shiffrin. 1997 : 71-72) ได้กล่าวถึงทฤษฎีความจำ 2 กระบวนการ คือ ความจำระยะสั้นเป็นความจำชั่วคราว สิ่งใดก็ตามถ้าอยู่ในความจำระยะสั้น ต้องได้รับการทบทวนทุกสิ่งทีเข้ามาอยู่ในความจำระยะสั้น ดังนั้นจำนวนสิ่งของที่เราจะจำได้ในความจำระยะสั้น จึงมีจำกัด เช่น ถ้าเป็นชื่อคน เราอาจทบทวนได้เพียง 3 ถึง 4 ชื่อ ในช่วงระยะเวลาหนึ่ง การทบทวนช่วยป้องกันไม่ให้ความจำสลายตัวไปจากความจำระยะสั้น และสิ่งใดก็ตามถ้าอยู่ในความจำระยะสั้น เป็นระยะเวลาสั้น ยืงนานเท่าใด สิ่งนั้นก็จะมีโอกาสฝังตัวในความจำระยะยาวมากยิ่งขึ้น ถ้าเราจำสิ่งใดไว้ในความจำระยะยาว สิ่งนั้นก็จะมีโอกาสฝังตัวไปกลายเป็นความจำที่ถาวร ซึ่งสามารถที่จะรื้อฟื้นขึ้นมาได้ ซึ่งความจำระยะยาวที่กล่าวถึงในทฤษฎีความจำสองกระบวนการ ก็คือ ความคงทนในการเรียนรู้นั่นเอง ส่วนช่วงระยะเวลาที่ความจำระยะสั้นจะฝังตัวกลายเป็นความจำระยะยาว หรือความคงทนในการจำนั้น จะใช้เวลาประมาณ 14 วันหรือ 2 สัปดาห์ ซึ่งอาจแสดงกระบวนการของความจำระยะสั้นกับกระบวนการความจำระยะยาว การวิจัยนี้สอดคล้องกับงานวิจัยของ

ปัญจลักษณ์ ถวาย (2557) ได้ศึกษาผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนประถมสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยาที่เรียนโดยใช้แบบฝึกกิจกรรมเพิ่มพูนคำศัพท์ร่วมกับการอ่านผลการวิจัยพบว่า ความคงทนในการการจำความหมายคำศัพท์ หลังการเรียนโดยใช้แบบฝึกกิจกรรมเพิ่มพูนคำศัพท์ร่วมกับการอ่านทันที และหลังการเรียนผ่านไปแล้ว 14 วัน ไม่แตกต่างกัน

4. เจตคติของนักเรียนที่มีต่อการเรียนรู้ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนพบว่า ในภาพรวมนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 มีเจตคติที่ดีต่อการเรียนรู้ภาษาจีนโดยใช้ชุดกิจกรรมในระดับมากที่สุด เมื่อแยกตามรายด้าน พบว่า นักเรียนมีเจตคติที่ดีต่อการเรียนรู้ภาษาจีนด้านกิจกรรมการเรียนการสอนและด้านประเมินผลการเรียน อยู่ในระดับมากที่สุด รองลงมาคือด้านสื่อการสอน ด้านผู้สอน และด้านเนื้อหาวิชา ตามลำดับซึ่งสอดคล้องกับงานวิจัยของ กนกวรรณ ทับสีริก (2559) ได้ศึกษาการพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมประกอบแบบฝึกทักษะสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 ผลการวิจัยพบว่านักเรียนมีความพึงพอใจต่อการจัดการเรียนด้านการเขียนสะกดคำอยู่ในระดับมาก (Mean= 4.25, S.D.= 0.54) และปัญจลักษณ์ ถวาย (2557) ได้ศึกษาผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 โรงเรียนประถมสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยาที่เรียนโดยใช้แบบฝึกกิจกรรมเพิ่มพูนคำศัพท์ร่วมกับการอ่าน พบว่า นักเรียนมีความคิดเห็นต่อแบบฝึกกิจกรรมเพิ่มพูนคำศัพท์ร่วมกับการอ่านอยู่ในระดับดีมาก

ข้อค้นพบของงานวิจัยในครั้งนี้

ชุดกิจกรรมสามารถพัฒนาการอ่านออกเสียงคำศัพท์ภาษาจีนได้เป็นอย่างดี โดยผู้วิจัยมุ่งเน้นพัฒนาให้นักเรียนมีทักษะในการอ่านออกเสียงคำศัพท์ได้ถูกต้องตามหลักการอ่านออกเสียง ให้ผู้เรียนได้รับความรู้โดยตรงจากครูผู้สอนชาวจีนผ่านชุดกิจกรรมประกอบด้วยวีดีโอ บัตรคำ และแผนภาพคำศัพท์ ที่ผู้วิจัยได้จัดทำขึ้นเองส่งผลให้ชุดกิจกรรมนี้พัฒนาให้นักเรียนมีความรู้ในด้านการออกเสียงคำศัพท์อยู่ในเกณฑ์ดี เห็นได้จากการทำแบบทดสอบความสามารถมีคะแนนสูงขึ้นเกินครึ่ง และยังมี ความคงทนที่เกิดจากความจำต่อเนื่องระยะยาว จากผลการทดสอบของนักเรียนมีคะแนนคงที่ และ สูงขึ้น จะมีคะแนนลดลงจำนวนไม่มากแต่ก็ยังถือว่าประสบความสำเร็จในการเรียนรู้โดยใช้ชุดกิจกรรมนี้ ดังนั้นการที่จะนำไปใช้กับการเรียนการสอนที่อื่นก็น่าจะทำได้เพราะชุดกิจกรรมที่สร้างนี้เป็นคำศัพท์ภาษาจีนขั้นพื้นฐานและอีกประการหนึ่ง สามารถนำไปใช้สอนกับรายวิชาอื่นได้อีกด้วย

ข้อเสนอแนะ

ข้อเสนอแนะสำหรับการนำไปใช้

1. การผลิตชุดกิจกรรมควรเลือกสื่อการสอนที่มีความเหมาะสมกับผู้เรียนในเรื่อง ขนาด และ ความ ทนทานของวัสดุที่นำมาสร้างเป็นสื่อ

2. ในการเรียนการสอนภาษาจีนครูผู้สอนควรฝึกให้นักเรียนอ่านออกเสียงเป็นรายบุคคลมากกว่า การอ่านออกเสียงพร้อมกัน เพื่อตรวจสอบความถูกต้องของการอ่านออกเสียง และเป็นการกระตุ้นให้นักเรียน ออกเสียงได้เป็นรายบุคคล

ข้อเสนอแนะในการวิจัยครั้งต่อไป

1. ควรพัฒนาชุดกิจกรรมเพื่อส่งเสริมการเขียนตัวอักษรจีนควบคู่กับการอ่านออกเสียงพินอินของ การเรียนในระดับสูงขึ้น

2. ควรพัฒนาสื่อที่ใช้เกมประกอบการเรียนการสอนภาษาจีน เพื่อส่งเสริมการเรียนรู้ของนักเรียน ชั้นประถมศึกษา เพราะสื่อประกอบเกมอาจทำให้นักเรียนสนใจเรียนและจดจำภาษาจีนได้มากยิ่งขึ้น

บรรณานุกรม

กนกวรรณ ทับสีรัก.(2559).ได้ศึกษาการพัฒนาการอ่านออกเสียงภาษาจีนโดยใช้เกมประกอบแบบฝึก

ทักษะสำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่1(วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิตยสาขาสถาปัตยกรรม และการเรียนการสอน) มหาสารคาม: มหาวิทยาลัยราชภัฏมหาสารคาม

ธนิดา วัชรพิชิตชัย . (2555) .การเปรียบเทียบผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการเรียนรู้คำศัพท์

ภาษาอังกฤษของนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 5 ด้วยการสอนแบบใช้เกมและบัตรคำศัพท์ (วิทยานิพนธ์ปริญญาโทบัณฑิตยสาขาสถาปัตยกรรมและการสอนคณะครุศาสตร์)จันทบุรี:

มหาวิทยาลัยราชภัฏรำไพพรรณี

ปัญญาลักษณ์ ถวาย. (2557).ได้ศึกษาผลสัมฤทธิ์และความคงทนในการจำคำศัพท์ภาษาอังกฤษของ

นักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่5โรงเรียนประถมสาธิตมหาวิทยาลัยราชภัฏบ้านสมเด็จเจ้าพระยา ที่เรียนโดยใช้แบบฝึกกิจกรรมเพิ่มพูนคำศัพท์ร่วมกับการอ่าน(วิทยานิพนธ์ปริญญาโท บัณฑิตยคณะศึกษาศาสตร์)กรุงเทพฯ:มหาวิทยาลัยศิลปากร

วิชัย วงษ์ใหญ่ .(2525).การพัฒนาหลักสูตรและการสอนมิติใหม่.กรุงเทพฯ :โอเดียนส์ไตร์

วรรณิ์ โสมประยูร. (2553). เทคนิคการสอนภาษาไทย.กรุงเทพฯ :ดอกหญ้าวิชาการ

นพคุณ แดงบุญ. (2552). การศึกษาผลสัมฤทธิ์ทางการเรียนวิทยาศาสตร์และเจตคติต่อ วิทยาศาสตร์ ของนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปี ที่2 ที่ได้รับการจัดการเรียนรู้ด้วยชุด กิจกรรมวิทยาศาสตร์. สาร นิพนธ์กศ.ม. กรุงเทพฯ : มหาวิทยาลัยศรีนครินทรวิโรฒ.

สรศักดิ์ นิมิตรัตนพร.(2556) .การศึกษาความสัมพันธ์และอิทธิพลของปัจจัยที่มีผลต่อความตั้งใจเข้า เรียนในสถาบันสอนภาษาจีนของผู้ปกครองและบุตรหลาน: กรณีศึกษา โรงเรียนฮัลโหล หนี

ห่าว .(วิทยานิพนธ์ปริญญามหาบัณฑิตย์บริหารธุรกิจมหาบัณฑิตมหาวิทยาลัยกรุงเทพ.กรุงเทพ:
วิทยาลัยกรุงเทพ

โสภิตา โตไร่(2557:).ศึกษาการพัฒนาทักษะการอ่านออกเสียงภาษาอังกฤษโดยใช้แบบฝึกเสริมทักษะ
สำหรับนักเรียนชั้นมัธยมศึกษาปีที่ 1 .หาดใหญ่:มหาวิทยาลัยหาดใหญ่

Atkinson, R.C. and Shiffrin, R.M. (1997). **The Psychology of Learning and motivator : Advances in
Research and Theory.** New York : Academic.

Holland Alma Rene. (2004). **Computer-Assisted Instruction: Reading Beyond Games for
Comprehension Skill Development.** Masters Abstracts International. 42(1), 46.

Shi Lei. (2554). การออกแบบการเรียนการสอนเพื่อพัฒนาทักษะการออกเสียงภาษาจีน สำหรับ
นักเรียนไทย ที่เรียนภาษาจีนเบื้องต้น. วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต, สาขาวิชาเทคโนโลยี
ทางการศึกษา, คณะศึกษาศาสตร์, มหาวิทยาลัยบูรพา.

MENG QIU (蒙秋,2554).การพัฒนาชุดการสอนสำหรับนักเรียนชั้นประถมศึกษาปีที่ 4 ที่เริ่มต้นเรียน
ภาษาจีนในประเทศไทย.วิทยานิพนธ์การศึกษามหาบัณฑิต, สาขาวิชาหลักสูตรและการสอน, คณะ
ศึกษาศาสตร์ มหาวิทยาลัยบูรพา